

1960-09-01

SENDER

Robert Wolfgang Schnell

RECIPIENT

Arthur Køpcke

FACTS

Document type:

Letter

Language:

tysk

Sender's location:

Berlin

Recipient's location:

København

Mentioned people:

Albert Mertz

Mentioned locations:

Berlin

Archive:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

TRANSCRIPTION

Berlin. 1. Sept. 60

Lieber Herr Köpcke!

Ihre Sachen sind hier gut angekommen. Eine Zeichnung von Ihnen haben wir für das Plakat genommen, eine von Mertz für die Einladung. Bitte tragen Sie Sorge, dass alle Arbeiten am 15. Sept. hier sind. Sehen Sie zu, farbige zu schicken und Blätter erster Qualität, bitte, nichts "mit der linken Hand" gemachter. Einige der Zeichnungen von Mertz (mit den Punkten und den gewellten Linien vor allem) waren für uns sehr enttäuschend. Zu den Festwochen, so viel internationale Trubel in Berlin ist, können [?] nicht eine Ausstellung nebensächlicher Arbeiten leisten. Ich bitte, mir diese Äusserungen nicht ubelzunehmen. Das ist nur kollegiale Sorge, dass Sie vielleicht die Bedeutung, der Ausstellung für Ihre Leute und für uns unterschätzen [?]

Mit dem besten Grüssen

Ihr

Robert Wolfgang Schnell

Berlin . 1. Sept. 60

Lieber Herr Köpcke!

Ihre Karten sind hier gut angekommen. Eine
Zeichnung von Ihnen haben wir für das Plakat genommen,
eine von Ratz für die Einladung. Bitte, tragen Sie
Sorge, daß alle Arbeiten am 15. Sept. hier sind. Se-
hen Sie zu, daß Sie zu schicken und Blätter großer Qualität,
Bitte, nichts hinter das linke Hand? gemerkt. Einige
der Zeichnungen von Ratz (mit den Punkten und den
gestrichelten Linien vor allem) waren für uns sch ent-
täuschend. Zu den Fotografien, so viel internationaler
der Trübel in Berlin ist, können wir uns nicht
eine Ausstellung nebenwärtiger Arbeiten leisten.
Ich bitte, mit diesen Vorfällen nicht abzukom-
men. Es ist nur kollegiale Sorge, daß
Sie vielleicht die Bedeutung der Ausstellung für Ihre
Leute und für uns unterschätzen könnten.

Mit den besten Grüßen!

Max Robert Weyers Schmitt